

# Sískets Gang

## Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift fra Fiskeridirektören

I. aargang

Onsdag 14 september 1910

Nr. 37

### Norske fiskerier.

Uken 4—10 september.

FETSILDFISKET foregaar fremdeles omrent paa samtlige tidligere fiskepladser, men er dog kjendelig avtatt, og av staaende laase fra før er det meste optat. I uken er optat 19 525 maal, hvorav iset 5070, solgt til sildoljefabrikkerne 240 maal og saltet til handelsvare 16 252 tønder i fiskepakning. Virksomheten omfatter saaledes kun omrent halvdelen av forrige ukes kvantum. Nordland har optatt 12 300 maal og saltet 12 125 tdr., Søndre Trondhjems amt resp. 6780 og 3420, Namdalens kun 410 og 660. Søndre Bergenhus har en ubetydelighet og de øvrige amter intet i uken. Eksporten av iset sild falder med 4070 maal paa Søndre Trondhjem og med 1000 maal paa Nordland. Sildoljefabrikernes indkjøp er endnu ubetydelig, da priserne er for høie for dem.

For hele landet og hele sæsonen er der til 10 september optat 161 265 maal fetsild mot 289 365 i 1909. Saltet til handelsvare er 185 452 tønder i fiskepakning mot 295 560 i 1909, 143 141 i 1908 og 144 735 i 1907. Iset til eksport er 25 525 maal mot 9 444 i 1909 og solgt til sildoljefabrikker 435 maal mot 20 750 i 1909.

I Nordland foregaar et avtagende notfiske i Herøy, Nesna, Meløy, Folden og Steigen (Leinesfjorden), hvor kun ubetydelige stæng, bedst paa Tomma i Nesna, hvor 4 mindre og ett større stæng. Garnfisket falder noget bedre, især i Nesna som drivgarnsfiske mellem Tomma og Løkta og i Meløy. I Beiaren var intet notfiske og ubetydelig garnfiske, i Gildeskål intet fiske. I Ofoten foregik der sidste nat i uken et bra drivgarnsfiske paa Ofotenfjord med fangst fra 2--17 maal. Prisen er mest

7 til 8 kr. pr. maal, billigere i Folden 3—4 og i Steigen 4—8 kr.

I Namdalens kystherreder er fisket baade paa not og garn yderst ubetydelig. Priserne mest 7 kr. maalet for notsild og 4—5 kr. for garnsild.

I Søndre Trondhjems amt var der garnfiske i Aafjorden med middelfangst 2 maal og prisen 4—7 kr. I Bjørnør lignende garnfiske med pris 6 kr., mens notsilden betaltes med 9 til 14 kr. maalet, og i uken stængtes 17 mindre sildelaase. I Bjugn var der mindre garnfiske og 1 mindre stæng sat. Garnsild 5—6 og not sild 7—10 kr. Ved Ørlandet et ubetydelig garnfiske.

Drivgarnsfisket efter sild i Nordsjøen kan betraktes avsluttet fra norsk side. Til 10 september hadde man ilandbragt 16 340 fiskepakkkede tønder mot 38 235 i 1909, 10 252 i 1908 og 49 709 i 1907. Ukefangsten blev kun 204 tdr. av 3 drive til Moldøen og 1 til Bergen. Driverne fra Moldøen har avsluttet fisket. Sidste pris var 12 kr. for en fiskepakket tønde.

Av sild fra Island blev der indført i uken til vore havner 12 897 tdr., hvovved sæsonens indførsel ialt er 32 154 tønder. Det meste eksporteres til Sverige i de samme dampskibe, hvormed silden er kommet. Haugesund mottar det allermeste av Islandssilden.

Av dorgemakrel fra Nordsjøen er der ialt til 10 september av 374 fartøier ilandbragt 35 154 tdr. i fiskepakning, derav var 34 980 flækket for Amerika. I 1909 var de samme tal 228, 12 473—12 147 og i 1908 271, 16 880—16 681. Meget av den senest ankomne makrel er usolgt og oplagt og priserne er nedadgaaende. Den blev i sidste uke betalt 70—50—35—25 øre pr. kg. flækket makrel i Kristiansand for 1, 2, 3 og 4. I Haugesund og Egersund var nr. 1 75 øre og for de øvrige sorter prisen den samme som i Kristiansand.

Avgbrisling har der været fisket adskillig i sidste uker omkring Moster og Kulleseid i Finnaas, hvor ogsaa ganske litt fetsild er tat med not, samt i Fjeldberg og Sveen. Ogsaa omkring i Ryfylke gjøres endel mest mindre stæng. Idethele er dog fisket temmelig svakt.

Stavanger fikk i uken, som endte 10 september, tilført 19 730 skj. brisling til en gjennemsnitspris av kr. 3.25. Herav var ca.  $\frac{2}{3}$  fra Søndre Bergenhus og ca.  $\frac{1}{3}$  fra Stavanger amt. Tilførselen av smaa sild var ubetydelig. Bedst smaa sildfiske var senest fremdeles i Bremanger.

Bankfisket fra Aalesund gav i uken ganske gode fangster for de faa dampskibe, som var indkommet til lørdag. Ogsaa motorbaatene fiskede ganske godt og faar nu noget mere kveite end tidligere.

Ved kysterne langs sydkysten og op imot Bergen stænges ofte makrel, dels av almindelig størrelse, dels smaa makrel, saa torvhandelen i regelen er godt forsynt.

Seifisket i Finnmarken er meget ujevnt og i regelen smaaat for notfolkenes, bedre paa garn og dorg. Darusserne i det sidste anstrænger sig for at komplettere sine ladninger før hjemreisen, betales al fisk meget godt, sei fra 7 til  $9\frac{1}{2}$  øre pr. kg., og efter forlydende op til 16 øre for torsk og op til ca. 60 øre for kveite. Efter det foreliggende at dømme blir fiskernes indtægter av sommerfisket i Finnmarken iaar meget gode.

Rettelse: I nr. 35, s. 235, under „Norske fiskerier“ og i opslag 9, s. 236, staar opgit som saltet fetsild til 27 august 1908 36 991 tønder. Dette er feilskrift for 96 991 og bedes rettet.

**Veiret.** Meteorologiske Observatorium beretter:

Paa Sydkysten har der hele uken blæst nordlig til nordostlig vind. Den var de første dage frisk eller laber og bragte litt nedbør, men har senere optraadt med ringe styrke, samtidig som der har hersket klarveir og normale temperaturforhold.

Paa Vestkysten var der ogsaa frisk nordenvind søndag; men derefter har veiret holdt sig meget rolig. Himmelten, der var ganske skyfri fra først av, blev efterhaanden mere bedækket, dog uten nedbørfald.

Paa kysten nordenfor Stat har der optraadt omtrent de samme veirforhold som søndenfor; der har hersket smukt, rolig veir. Mandag laa der imidlertid taake om morgenens paa hele strækningen fra Stat til den sydlige del av Nordland, og de nærmest følgende dage var ogsaa veiret noget uklart om morgenens.

I den nordlige del av Nordland saavel som i Tromsø amt fik man svake sydvestlige vinde først i uken. De bragte overskyet veir et par dage; senere blev veiret igjen klarere, samtidig som temperaturen kom adskillig over det normale.

Finmarken har hat svake vinde av forskjellige retninger. Først i uken var veiret overskyet og der faldt litt nedbør. De sidste dage, da der blæste sydlig vind, hadde man klart og temmelig varmt veir.

## Beretninger.

### Fetsildfisket.

Fra lensmannen i Bjørnør, dat. 7 septbr.:  
Tilstede ved ukens slutning 190 garnbaater med 380 mand, 31 notbruk med 475 mand og 15 kjøpefartøier med 90 mand, tilsammen 945 mand. Ingen dampskibe.

Førørig henvises til opslag 44.

## Telegrammer.

### Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem  $\frac{10}{9}$ : Aafjorden sidste uke garnfiske 1—4, middelfangst 2 maal. I uken opfisket 380 maal, hvorav solgt sildoljefabrik 8 maal, saltet handelsvare 450 tdr. Merker 2—5. Pris 4—7. Totalkvantum 5680 maal, hvorav iset 1420 maal, solgt sildoljefabrik 140 maal saltet handelsvare 5880 tdr. Bjørner sat 17 større notstæng. Garnfiske fra  $\frac{1}{2}$ —4 maal, middelfangst 2 maal. I uken opfisket 2200 maal, hvorav med garn 500, med not 1700. Herav iset 1500 maal saltet handelsvare 1000 tdr. Merker 1—5, pris garnsild 6, notsild 9—14. Totalkvantum 28220 maal, hvorav iset 10 100 maal saltet handelsvare 25 945 tdr. Bjugn lensmand indberetter: Tarven og Valsfjorden sat 1 mindre notstæng, garnfiske  $\frac{1}{2}$ —2 maal, middelfangst 1 maal merker 3—5, pris garnsild

5—6, notsild 7—10. I distriket opfisket i uken 2320 maal notsild, 480 maal garnsild. Herav antas iset 2420 maal, saltet handelsvare 570 tdr. Totalkvantum 9250 maal, hvorav iset 6170 maal, saltet handelsvare 4070 tdr. Ørlandet garnfiske 0—1 maal, middelfangst  $\frac{1}{2}$  maal. I denne og forrige uke opfisket 1400 maal, hvorav iset 150 maal, saltet handelsvare 1400 tdr. Merker 2—3—4. Pris 7. Totalkvantum 11 340 maal, hvorav iset 350 maal, saltet handelsvare 12700 tdr. Opfisket ialt inden amtet 59 340 maal, hvorav iset 20 615, solgt sildoljefabrik 140, saltet handelsvare 54 200 tdr. Stiftamtmanden.

Opslag 44. Trondhjem  $\frac{12}{9}$ : I opslag 44 av 9 ds. stod feilagtig 17 større notstæng Bjørner istedetfor 17 mindre.

Stiftamtmanden.

Opslag 47. Namsos  $\frac{10}{9}$ : Nærø: Not og garnfiske smaat. Pris notsild 7, garnsild 4—5. Siden sidste beretning saltet handelsvare 600 tønder. Intet iset eller solgt andet bruk. Faa notbruk og kjøpere. Flatanger: Denne uke smaat. Yderligere saltet 10 tønder. Fra Kolvereid og Fosnes intet rapportert. Ialt 8700 maal, derav iset 2860 maal, saltet handelsvare 5820 tønder, resten hjemmeforbruk. Fogden.

Opslag 48. Bodø  $\frac{10}{9}$ : Herøy: Garnfisket Sildsfjord avtagende fra  $\frac{1}{4}$ —1 maal. Enkelte 2 à 3 maal. 3 nye smaaastæng Aakvik, Bærøvaagen, hovedsagelig smaa sild. Ialt optat 8900 maal, hvorav solgt fabrikker 295 maal tilvirket handelsvare 9270 tønder. Nesna: Sidste 4 nætter 4 mindre, 1 større stæng ved Husby og Tomma. Drivgarnfisket mellem Tomma og Løkta 2—15 maal. Andensteds mindre. Pris notsild 8, garnsild 7. 50 notbruk, 250 garnbaater, 42 kjøpefartøier hovedsagelig Tomma. Ialt 26 500 maal, hvorav iset 1000 maal, saltet handelsvare 32 000 tønder, resten hjemmeforbruk. Meløy: 1 mindre stæng Skarsfjorden, hvor godt garnfiske igaarnat, smaat Mesofjorden, bedre Glommnen, kvalitet uforandret, 4 notbruk, 19 kjøpefartøier, ca. 200 baater, pris garnsild 6—7. Ialt 11000 maal, derav saltet handelsvare 10500 tønder, resten hjemmeforbruk. Gildeksa: Denne uke ingen nye stæng og intet garnfiske, optat 1140 maal notsild, hvorav saltet 1900 tønder handelsvare. Pris 8. Optat garnsild 530 maal, 70 tønder. Ialt optat 20 990 maal, saltet handelsvare 34 270 tønder. Beiarn: Ingen nye stæng, garnfisket smaat, notpris 5. Optat 2500 maal handelsvare 3000 tønder. Resten hjemmeforbruk. Folden: Siden sidste beretning 3 smaaastæng Brattfjord, Styrkesnes. Sortement og kvalitet som før. Noget garnfiske Nordfjord dog Sørfold, pris garnsild 3—4. Notsildpris ubekjendt. Tilstede ca. 10 notbruk og nogen faa kjøpefartøier. 14 dages kvantum 1180 maal, hvorav tilvirket handelsvare 1730 tdr, samlet kvantum 12 790 maal, handelsvare 19 700 tønder. Iset 400 maal. Steigen: 2 mindre stæng Leinesfjorden. Litt garnfiske pris 4—8. Tilstede 5 notbruk, 1 kjøpefartøi. Optat 1550 maal, handelsvare 2275 tønder. Ofoten: Ofotfjorden garnfiske sidste nat 2—17 maal, pris 7, tilstede 70 garnbaate, 20 notbruk, 7 kjøpefartøier, ialt optat 500 maal, hvorav saltet handelsvare 600 tønder. Ialt inden amtet 92 560 maal, hvorav solgt til eksport i 2050, fabrikken 295 maal, tilvirket handelsvare 124 415 tønder. Resten hjemmeforbruk. Amtmanden.

Opslag 9.  $\frac{12}{9}$ : Til 10 september meldt optat 161 265 maal fetsild, derav iset 25 525, solgt sildoljefabrikker 435, saltet 185 452 fiskepakke tønder, mot 295 560 tønder i 1909 og 143141 i 1908. Ilandbragt fra Nordsjøen 16 340 fiskepakke tønder drivgarnsild mot 38 235 i 1909, 10 252 i 1908. Indfort Islandsild 32 154 tønder mot 45 840 i 1909 og 67 168 i 1908.

### Makrelfisket.

Opslag 7.  $\frac{8}{9}$ : Siden 3 ds. anmeldt 18 fartøier med 1841 tønder dorgemakrel. Kristiansand træg omsætning. Priser 70—50—35—25. Egersund 75—50—35—25.

Opslag 7.  $\frac{12}{9}$ : Dorgemakrel fra Nordsjøen meldt ialt til 10 september 374 fartøier med 35 154 tønder fiskepakket makrel, hvorav 34 980 flekket, mot 228 — 12 473 — 12 147 i 1909, 271 — 16 880 — 16 681 i 1908. Priser Kristiansand 70—50—35—25, Haugesund, Egersund 75—50—35—25.

### „Michael Sars“ forsøksfiske efter sild.

Moldøen  $\frac{9}{9}$ : Igaar trak vest til nord 23 kvartmil av Svinøen fangst 2 snes indmatsild ca. 31 cm. Garnene sørket 11 favner. Saal hval. Idag trak nord—nordvest halv vest 12 kvartmil av Svinøen almindelige garnfelt fangst 1 snes indmatsild. Garnene sørket 17 favner. Hval og smaa sild saaes. Garnlænken bestod af 30 nordsjø- og 10 storsildgarn.

Moldøen  $\frac{10}{9}$ : Idag trækning 42 kvartmil vest—nordvest av Svinøen, fangst kun enkelte sild.

## Utenlandske fiskerier.

Uken 4—10 september.

Sildefisket ved Island. Efter konsulens telegram er der siden sidste beretning saltet for Øfjord 29 230 tdr. i fiskepakning, hvorefter fangsten ialt utgjør 156 804 tdr. Fisket skal i den senere tid være meget godt, men priserne var, efterat de med fiskerne avsluttede kontrakter var opfyldte, blit meget lave, efter forlydende like ned til 2 kr. pr. hl., saa mange fiskere slutter fangsten for de lave prisers skyld.

Det hollandske sildefiske i Nordsjøen har ilandbragt til 7 septbr. 353 652 tønder saltet sild mot 293 933 i 1909 og 203 843 i 1908. Seneste priser for sydfanget vare i hjemmehavnene angives til 15 $\frac{1}{4}$ —12 gylden for tønden.

Det tyske sildefiske. I den forløpne uke ilandbragtes til tyske havner 19 330 tønder mot 26 979 og 22 839 i de to foregaaende uker. Ialt er bragt tillands til 10 ds. 246 698 tønder mot 180 245 i 1909 og 121 861 i 1908.

Det skotske sildefiske. I uken, som endte 10 ds., saltedes kun 16 045 tønder mot 32 783 og 51 914 i de to foregaaende uker. Det samlede saltede kvantum utgjør 1 571 235 tønder mot 1 239 529 ifjor. Til 10 ds. er eksportert 1 398 079 tønder mot 1 004 131 til samme dato ifjor.

Sommersæsonens samlede kvantum saltet sild i sammenligning med fjorårets utgjør:

	Fiskepakke tønder:	
	1910	1909
Norge, drivgarussild til 10/9	16 340	38 235
— fetsild .....	" " 185 452	295 560
Skotland .....	" " 1 571 235	1 239 529
Tyskland .....	" " 246 698	180 245
Holland .....	" 7/9 353 652	293 933
	2 373 377	2 047 502

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull 9 septbr. 1910:

Det engelske sildefiske i uken endt 9 septbr. Fisket var paa mandag og onsdag delvis hindret av stormende veir, men ellers var fangstutbyttet upaaklig, da en hel del drive hadde fra 50 til 90 crans. Paa mandag betaltes i Grimsby fra 36/ til 46/, tirsdag 42/ til 61/, onsdag 40/ til 55/ og torsdag 31/ til 34/ pr. cran. Disse priser er de høieste som er betalt i denne sæson, idet gjennemsnitsprisen staar i 40/ til 45/ pr. cran. Der er stor konkurranse blandt kjøperne, da tilførselen ikke dækker behovet for det hjemlige og de utenlandske markeder, og der skulde saaledes være anledning til at faa den norske fersksild op i pris. En større flaate er nu ogsaa samlet i Yarmouth, hvor konkurransen er likesaa stor som i Grimsby og Scarborough, og om ikke ret længe vil hele den store flaate av drive paa strækningen Shields — Grimsby være samlet i Lowestoft og Yarmouth. Fangsten ved sidstnævnte sted gaar fortiden udelukkende til røkesild for det hjemlige behov, da prisen er endnu for høi for salterne. Fra Lowestoft vil der i den nærmeste fremtid i likhet med foregaaende aar, bli startet en daglig rute til Hamburg med fersksild, som underholdes av et konsortium av tyske og engelske fersksildekspørører.

1910.

Hertil kommer 156 804 tdr. islandssild for

## Opgave over det store sommer sildefiske paa østkysten av Skotland, ved Orknærne og Shetlandsørne og paa kysten av Northumberland.

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland.)

**Fra 1 mai til 3 september 1910 og for den samme tid i 1909.**

Sted	Total fangst		Saltet ganet		Eksportert	
	1910	1909	1910	1909	1910	1909
	Crans	Crans	Tønder	Tønder	Tønder	Tønder
Østkysten .....	784 687	626 768	799 811	617 767	717 633	544 927
Orknærne .....	91 995	44 879	114 736	55 759	74 030	30 955
Shetlandsørne ..	449 924	344 062	550 961	419 008	493 585	311 971
Northumberland ..	206 115	200 557	89 684	123 956	44 459	61 756
Ialt	1 532 721	1 216 266	1 555 192	1 216 490	1 329 707	949 609

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull 5 septbr. 1910:

Det skotske sildefiske i uken endt 3 septbr.

Fisket som begyndte usedvanlig tidlig, har nu paagaat i 3 maaneder og totalfangsten overstiger betydelig noget tidligere aars. Shetland har git et rekordutbytte, likesaa byerne i Aberdeenshire og Wick, hvorimot de mindre vær er uheldig stillet. Fiskerne centraliserer sig og gaar dit, hvor konkurransen blandt kjøperne er størst. Priserne har gjennem hele sæsonen været i fiskernes favor, saa at aaret 1910 kan kaldes „fiskernes aar“.

Den mindskede tilgang paa fersksild i forrige uke har gjort de kontinentale markeder strammere med den følge, at saltsilden herover viser en opadgaaende tendens.

Paa Shetland, hvor de hjemmehørende baater fremdeles driver fisket, blev gjennemsnitsfangsten paa onsdag 9 crans for 60 baater, som landet silden i Lerwick, og en lignende fangst torvførtes paa torsdag av 30 baater. Prisen stod i 20/ à 27/ pr. cran.

Ved Peterhead blev fisket hindret av storm og stille. De fremmede fiskere og hyrte arbeidsfolk er hjemreist, men da silden viser sig i mængder 50 til 70 miles fra land vil hjemmeflaaten paa 120 farkoster, mest dampdrive, drive fisket etpar uker til. Sæsonen begyndte i mai maaned, 6 til 8 uker tidligere end sedvanlig. Med den stigende efterspørsel fra kontinentet efter ung og umoden sild begyndte saltingen allerede i den 2den uke av mai, og utenlandske kjøpere indfandt sig straks. Her behøves intet straamandsvæsen til at gjøre indkjøp, idet den utenlandske kjøper staar paa like fot

med den indenlandske, og paa den maate har utviklingen av de britiske sildefiskerier tat et saa uhyre opsving i de sidste 6 à 8 aar. At utlændingen vil kjøpe den tidligfangede sild, er en ny utvikling i sildebedriften hertillands og har været til stor hjælp for fiskerne som for hele sommeren faar en gjennemsnitspris av 20/ pr. cran. Dampdriverne har hat en fortjeneste fra £ 800 til £ 1200, gjennemsnit £ 900, og seilbaatene fra £ 200 til £ 600, gjennemsnit £ 450.

Saltsildmarkedet er støtt og salterne sælger ut beholdningen til priser av 33/ à 34/ for largefulls, 30/ for fulls, matfulls 27/ à 28/, matties 25/ og stor spent 20/. Skibning paagaar nu i stor maalestok, og beholdningerne er paa det nærmeste solgt.

## Telegrammer.

### Sildefisket ved Island.

Opslag 10. 12/9: Konsulen i Reykjavik telegraferer: Siden sidste beretning 29 230 fiskepakke tønder sild Øfjord. Ialt littil 156 804 tønder.

### Det hollandske sildefiske.

Opslag 4. 10/9: Hollandske sildefiske i Nordsjøen til 7/9 ilandbragt 353 652 tonder saltet sild mot 293 933 i 1909, 203 843 i 1908. Pris sydfangst 151/4—12.

### Det tyske sildefiske.

Opslag 4. 13/9: Tyske sildefiske til 12/9 saltet 246 698 tønder mot 180 245 i 1909, 121 861 i 1908. Priser superior 41, sortierte 35, prima 30, kleine 281/2—29, matjes 24—25, ihlen 24.

### Det skotske sildefiske.

Opslag 4. 14/9: Skotske sildefiske Østkysten med Orknærne, Shetland og Northumberland 1 mai—10 september saltet 1 571 235, eksportert 1 398 079 tønder mot i 1909 1 2395 92, 1 004 131.

## Markedsberetninger m. v.

Uken 4—10 september.

Uketilførselen til Hamburg—Altona av fersksild fra England angives til 6081 kasser, der solgtes for 16 til 30 kr. kassen.

Den norske fetsild er godt etterspurgt og opnaar ret bra priser for reel og velpakket vare baade i Kjøbenhavn og i de tyske Østersjøhavne. Omsætningen er svakere i Hamburg, hvor den tyske sild nyter mest søkning. Se nærmere fiskeriagentens telegram av 12 ds. Opslag 1.

Fra Norges fiskeriagent i England, dat. Hull, 9 september 1910:

**Ferskfiskmarkedet.** Fra islandske fangstfelter ankom 21 trawlere med fangst fra £ 260 til £ 400 for 14 til 20 dages tur, 3 trawlere fra Lapphavet hadde lange ture paa henimot 4 uker, gjorde fra £ 300 til £ 340 og 35 trawlere, hovedsagelig fra fiskebanker vestenom Skotland, gjorde turer paa £ 150 til £ 200.

For god kvalitet var efterspørslen moderat.

Idag noteres priserne som følger:  
Flyndre, engelsk, stor 6/6, middels 5/6 pr. stone.

Do., islandsk, stor 3/6, middels 4/6, smaa 2/6 pr. stone.

Do., hvitehavs, stor 2/ pr. stone.

Kveite, islandsk, stor 7/—5/6, middels 4/, kveiteunger 2/6 pr. stone.

Hyse, engelsk, stor 20/, middels 19/, islandsk, stor 12/, hvitehavs 9/ pr. stamp.

Torsk, engelsk, stor 20/, smaa 12/, islandsk, stor 12/, hvitehavs 10/ pr. stamp.

Lange, engelsk, 12/, islandsk, 10/ pr. stamp.

Sei, engelsk, 7/, islandsk, 5/ pr. stamp.  
Skate, engelsk 2/6 pr. styk.

Blaaskjæl, engelske, 5/6 pr. sæk.

## Telegrammer.

### Saltsildmarkedet.

Opslag 1. 12/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Kjøbenhavns uketilførsel 1500 tønder fetsild KKKK 27—28, KKK 25—26, KK 22—24, K 20—21, MK 15—16, Trondhems merket KKK 22—23, KK 18—20, K 16—17, garnsild forsømt. Kongensberg KKK 28—29, 26—27, 23—25, 22—20, remmet første haand. Stettin 5000 tønder fetsild KKKK 32, 29—30, 24—25, 21—22, 20—21, største merker skotsk en—to kr. høiere. Markedet fast,

stigende tendens. Hamburg 700 fetsild, langt som salg KKKK 32—33, 28—30, 24—25, 22, her har tysk sild fremdeles størst interesse. Overmerket, letpakket fetsild overalt forsømt.

### Fersksildmarkedet.

Opslag 2. 12/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Uketilførsel 6081 kasser engelsk, 16—30 kr. kassen.

### Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. 7/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Hercules, Sirius 178 kasser fisk, laks 210—90, tert 163—130, ørret 112—60, hyse 10—13½, kveite 17—46, flyndre 12—34, aal 25—31.

Opslag 3. 9/9: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona; Sigurdson 247 kasser fisk, laks 81—159, tert 135—147, ørret 67—136, kveite 20—43, flyndre 14¾—25½, hyse 13—14¾, aal 25—46.

### Klipfiskmarkedet.

Opslag 5. 13/9: Konsulen Bilbao telegraferer: Bilbao: Import 3530 kvintal norsk, 2380 færøisk, solgt 1400 norsk, 190 islandsk, 200 færøisk, beholdning 4730, 110, 3080, priser 5500 til 5600, 5350, 6000 til 6700. Santander: Import 3055, solgt 1070, beholdning 2260, priser 5300 til 5500.

A Vista kurser: Paris 10730, London 2708.

## Konsulatberetninger.

Fra legationen i Havana, dat. 22/8: Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet 9/8—19/8 meddeles følgende:

Indførselen androg til 2691 kasser.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 10.25—9.75, for kanadisk \$ 9.00 i kasser og for skotsk \$ 9.25.

Veiret har været meget varmt og fugtig.

### Kurser:

London 60 d/v ... 20<sup>7/8</sup>—21 % P.

Paris 3 d/v ..... 6<sup>1/4</sup>— 6<sup>3/8</sup> % P.

Hamburg 3 d/v ... 4<sup>3/4</sup>— 4<sup>7/8</sup> % P.

Fra generalkonsulen i Lissabon, dat. 1/9 1910: Siden rapporten av 16 f. m. har der ingen tilførsel fundet sted til Lissabon, men desuagtet lagres der endnu 600 tons stor fisk og 20 tons smaa.

Der klages over flaut marked med faldende priser, for stor fisk kr. 9200—11 600 og for smaa 8000—10 000.

Beholdningen av Newfoundlandsfisk er 72 tons, og priserne kr. 9000—10 400.

Likeledes forefindes smaa partier fra forskjellige lande.

Fra vicekonsulatet i Oporto meldes: Dampsks. „Sorrento“ bragte fra Norge: 219 tons fisk. Beholdningerne anslaaes til 410 tons norsk og 2454 tons Newfoundlandsfisk. Priserne noteres fra:

Rs. 9000—12 600 pr. kvint. norsk og 9000—12 800 pr. kvint. Newfoundlandsfisk.

Fra vicekonsulen i Douarnenez, dat. 3/9 1910: Ingen forandring i fiskets gang siden ærbødige av 27 f. m., kun at der i Port Louis, Concarneau og i bugten her nogen dage er fanget litt av ganske smaa sardiner — 18/20 pr. ¼ daase, for tusener av hvilke kun opnæaes 5 à 6 frcs., mens 20—26 frcs. opnæaes for de store. Rognmarkedet uforandret. Tilførsel siden 27 f. m. 550 tønder pr. galeas „Knut“ og ca. 200 tønder fra franske havner.

Fra generalkonsulen i Bilbao, dat. 5/9: Import og omsætning av klipfisk fra 28/8—3/9, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Salg 2950 norsk, 110 islandsk og 110 færøisk. Beholdning pr. 3/9 2600 norsk, 300 islandsk og 900 færøisk.

Prisen for 1ste sort opgives notert til ptas. 53 for norsk, ptas. 53.50 for islandsk og ptas. 60 til 67 for færøisk.

**Santander.** Salg 115 norsk. Beholdning pr. 3/9 275 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas 54 til 55 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 107.55 pr. 100 frs. a/v I/ Paris.

— 27.13 - 1 £ a/v I/ Lond.

Angaaende forrige ukes sardiniske meddeler vicekonsulerne i Vigo, Gijon og Santander, at fisket den hele uke har været smaat. Rognmarkedet i Galicien opgives fremdeles at være livlig, og priserne holder sig faste.

## Bergens markedspriser for fiskevarer.

Maa ikke opfattes som frit ombord noteringer. (Meddelt av handelsforeningens sekretær).

Bergen, 10 sept. 1910.

Paa tranmarkedet har koldklaret damptran været søkt til kr. 90. Raa medicin har fremdeles været betalt med kr. 86 og bruntran med kr. 30.50.

Rognmarkedet er flaut. Der er fremdeles solgt mindre partier til kr. 50—40—30.

Klipfisk uten forretning i forløpne uke.

Rundfisk har daglig været handlet i mindre poster til de seneste priser: Kr. 12.75 for samfængt, kr. 15.25 for

almindelig hollænder, kr. 14.25 for fyl-dig vestre og kr. 16.75 for tynd vestre.

Paa sildemarkedet har fetsild været omsat til kr. 16—16—14—11—9 for de resp. merker. Ellers ingen forretning.

### Opgave

over brisling og smaa sild tilført Stavanger i tidsrummet 5/9—10/9.

Hvorfra	Bris- ling skj.	Pris pr. skj.	Smaa- sild skj.	Pris pr. skj.
S. B.-hus amt	12 890	3.25	970	0.60
Stavanger amt	6 840	3.25	—	—
Tils.	19 730	—	970	—
Røkt .....	17 650	—	400	—
Krydret .....	2 080	—	195	—
Marinert .....	—	—	225	—
Torvført .....	—	—	150	—
	19 730	—	970	—
Værdi av brisling .....	kr. 64 122.50			
— " smaa sild .....	" 582.00			
	Tils. kr. 64 704.50			

### Opgave

over avsendte mængder iset fetsild fra Trondhjems jernbanestation.

Til norske st.	Til utlandet	Tilsammen
kg. br.	kg. br.	kg. br.
18/8—24/8	14 660	660 030
25/8—31/8	22 900	786 810
		1 484 400

### Fiskepriserne i Stockholm.

Norges oplysningskontor for næringsveiene meddeler, at prisnoteringerne ved den provisoriske fiskehaf i Stockholm i uken fra den 28 august til den 3 ds. var følgende:

Abor .....	70/65 øre pr. kg.
Gjedde .....	75 " - "
Hvitting .....	25/10 " - "
Helleflyndre .....	85/44 " - "
Kolje .....	17/5 " - "
Sik .....	65/60 " - "
Fersk sild .....	10 " - "
Flyndre .....	40 " - "
Torsk .....	23 " - "
Strømning (marin.)	42/31 " - "
Ræker .....	80/55 " - "
Krabber .....	20/16 " - stk.
Krebs .....	135/75 " - snes

### Fra den kommunale fiskeauktion.

Ved T. Anfindsen.

Bergen, 12 september 1910.

Grundet uventet stor tilførsel de sidste dage gik priserne desværre sterkt ned paa de idag pr. „Midnatsol“ og

## Sildeimporten over St. Petersburg i tiden fra 2/15 til 18/31 august 1910. (Ad sjøveien.)

(Meddelelse fra generalkonsulatet i St. Petersburg).

August 1910	Skibets nation & navn	Lasteplads	Tønder
Fra Norge:			
6—19	Svensk dampsk. „Aurora“	Bergen	2 530
12—25	— do. „Agir“	Haugesund	3 200
Fra Storbritannien:			
4—17	Norsk dampsk. „Start“	Lerwick	5 132 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
4—17	— do. „Jotun“	Stronsay	4 000
5—18	Svensk do. „Otto“	Lerwick	2 774 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
5—18	Norsk do. „Laila“	Fraserburgh	5 778
6—19	Britisk do. „Cronstadt“	Leith	2 101 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
6—19	Svensk do. „Sølve“	Lerwick	3 916 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
8—21	Norsk do. „Sunniva“	Lerwick & Str.	4 469
10—23	— do. „Nanna“	Lerwick	3 925
11—24	— do. „Jæderen“	Peterhead	3 176
11—24	Britisk do. „Narova“	Wick & Fr.burgh	2 512
12—25	Norsk do. „Minerva“	Lerwick	2 768
13—26	Britisk do. „Petersburg“	Leith	2 911 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
14—27	Norsk do. „Flosteroe“	Lerwick	5 199
14—27	— do. „Snorre“	Lerwick	3 516
16—29	— do. „Tromoe“	Lerwick	5 037
18—31	Svensk do. „Hero“	Lerwick	2 762
Fra Holland:			
2—15	Holl. dampsk. „Hebe“	Amsterdam	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Total import: 65 717 tønder.			

Hidindtil total import i aaret 1910:

Fra Norge.....	47 235	tdr. & 99 tons løs vare
„ Storbritannien .....	230 484 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	"
„ Tyskland .....	381 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"
„ Danmark .....	1 180	"
„ Sverige.....	10	"
„ Holland .....	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	"

Total: 279 299<sup>3</sup>/<sub>4</sub> tdr. & 99 tons løs vare

„Henrik Wergeland“ ankomne partier ferskfisk.

Priserne stiller sig idag saaledes:

Øre pr. kilo
Prima kveite, stor, hodeløs.. 40—45
„ do., midd., do. 30—35
„ do., stor, m. hode.. 35—40
„ do., midd., do. 25—30
„ do., smaalapper.... 15—17
„ flyndre ..... 20—25
„ rødfisk(uer) efter kvalitet 13—20
„ hyse ..... 8—14
Letsaltet torsk (i kasser).... 20—22
„ brosme — .... 16—18

Priserne vil antagelig stige, saafremt tilførselen blir nogenlunde normal, idet efterspørselet fremdeles er livlig.

Skal tillate mig at gjøre opmerksom paa, at meget af den ankomne rødfisk var fuldstændig „hvit“ (hadde tapt sin røde farve) ved ankomsten hertil, hvorfor man bør sørge for at faa fisken i is snarest mulig efterat den er fisket, samtidig som den selvfølgelig bør pakkes og ises godt.

### Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 9 septbr. 1910.

Medicinale sorter fastere og litt bedre efterspurgte. Industrielle sorter likeledes fast.

Jeg noterer:

Brutto-salgsspriser.
Damptran, koldkl. Lofots M. 106/107
Raamedicintrana " 80/85
Blank torsketran " 70/75
Brunblank do. " 55/60
Blank industriel..... " 38/40
Brunblank do. " 37/38
Sæltran, efter farve og lugt " 39/42
Do., brun ..... " 32
Brun levertran ..... " 34 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Sildeolje, lys ..... " 38/39
Do., branblank..... " 36/37
Do., brun ..... " 31/32
Hvaltran, uraffinert nr. 1 " 44
Do., — " 2 " 42
Do., — " 3 " 40
Do., — " 4 " 38

**Hamburg—Altona fiskeauktioner.**

En gros priser.

	$\frac{3}{8}$	$\frac{2}{9}$	$\frac{6}{9}$	$\frac{8}{9}$
Laks .....	Pf.	Pf.	Pf.	Pf.
pr. $\text{fl.}$	180—195	160—194	165—217	—
Do. sekunda .....	—	—	133—150	81—130
Tert .....	164	108—115	151—163	—
Ørret, stor .....	75—115	—	—	—
Do. middels .....	60—115	—	84—141	100—136
Do. smaa .....	50—100	—	40—95	67—95
Kveite, stor 30 $\text{fl.}$ opover .....	32—46	28—41	24—36	22—33
Do. stor midd. 22—30 $\text{fl.}$ .....	38—46	34—49 $\frac{1}{2}$	25—40	27—37 $\frac{1}{2}$
Do. middels 10—22 $\text{fl.}$ .....	44—55	40—53	30—48	30—43 $\frac{1}{2}$
Kveitebarn 8 $\text{fl.}$ nedover .....	30—52	19—46	10—30	10—37
Hyse, stor .....	12—15	8—10 $\frac{1}{2}$	10—14	13 $\frac{1}{2}$ —14 $\frac{3}{4}$
Do. smaa .....	11—11 $\frac{1}{2}$	6 $\frac{1}{2}$ —8	7 $\frac{3}{4}$ —9 $\frac{1}{4}$	11 $\frac{1}{2}$ —12
Do. sekunda .....	—	—	—	—
Flyndre, stor .....	23—40	25—38	16—35 $\frac{1}{2}$	20—25
Do. middels .....	23—40	25—38	25 $\frac{1}{2}$	—
Do. smaamiddels .....	23—40	25—38	22 $\frac{1}{2}$ —23	—
Do. smaa .....	21—40	21—38	16—18 $\frac{1}{2}$	—
Rødtunger .....	49	39	—	—
Pigvar .....	—	—	—	—
Storsei .....	—	—	—	—
Aal .....	40—50	30—38	33—41	33—46
Torsk .....	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—
Makrel .....	pr. styk	—	—	—
Storsild .....	pr. kasse	$\text{fl.}$	$\text{fl.}$	$\text{fl.}$
Vaarsild .....	—	—	—	—
Fetsild .....	—	—	—	—
Smaasild .....	—	—	—	—
Østlandssild .....	—	—	—	—
Svensksild .....	—	—	—	—
Skotsksild .....	—	—	—	—
Engelsksild .....	—	—	—	—

Hamburg, 10 september 1910.

Westergaard.

**General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).**

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.  
(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

		Kvantum for uken til $\frac{10}{9}$	Total- kvantum til $\frac{10}{9}$
A.	Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni .....	mill. st. (pieces)	0 55.7
	Dampmedicintran (Cod liver oil) .....	hl.	0 41 024
	Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) .....	hl.	0 17 804
B.	Sildefiskerne (Herring Fisheries):		
1.	Vaarsildefisket (Spring Herring), februar—mars .....	maal à 150 liter	0 637 872
2.	Fetsildefisket juli—desember <sup>1)</sup> .....	tdr., saltet, fiskepakket (Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)	16 252 185 452
3.	Storsildefisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a)	for vestlandet (the West Coast) .....	maal à 150 liter	0 149 875
b)	for østlandet (the South Coast) .....	maal à 150 liter	0 13 500
4.	Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> .....	tdr., saltet, fiskepakket (Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)	204 16 340
5.	Islandssild indkommet til norske havne .....	tdr., saltet, fiskepakket (Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)	12 897 32 867
C.	Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> .....	tønder i fiskepakning (Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)	4 123 35 154

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)